SONY

Noise Canceling Headphones

Instrucțiuni de utilizare RO

Navodila za uporabo SI

DIGITAL NC

Made for iPod iPhone iPad

MDR-1RNC

© 2012 Sony Corporation Printed in Malaysia

* 4 4 4 8 0 9 1 9 1 * (1)

4-448-091-**91**(1)

Română **Căști cu funcție de anulare a zgomotului**

AVERTISMENT

Nu expuneți acumulatorul unei surse puternice de căldură, cum ar fi în lumina directă a soarelui, la foc sau unor surse asemănătoare.

O presiune fonică excesivă a căștilor poate duce la pierderea auzului.

Notă pentru clienți: Următoarele informații sunt aplicabile numai pentru echipamentul vândut în țările care aplică Directivele UE

Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.
Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică și conformitatea electrosecurității produselor este : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice problemă de service sau de garanție, vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene si pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)

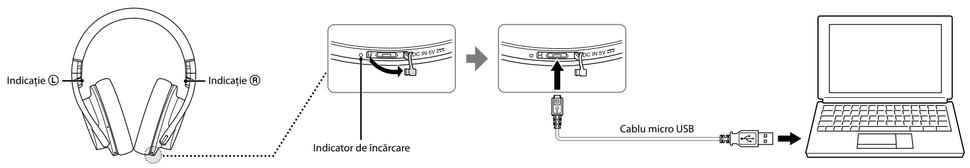
Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene cu sisteme de colectare separate)

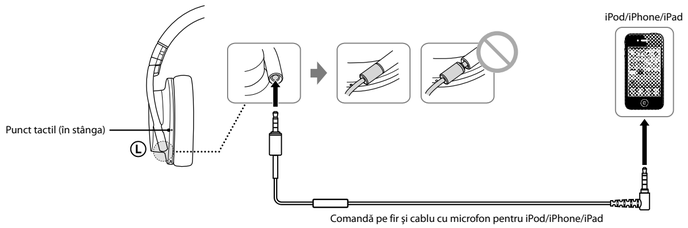
Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie considerată reziduu menajer.
Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate, daca bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.
Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi provocate de către manipularea și eliminarea greșită a acestor baterii. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.
În cazul produselor care pentru siguranță, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service.
Pentru a vă asigura că bateriile vor fi dezafectate corespunzător, predați produsulul la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeuri electrice și electronice.
Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor.
Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primaria, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Modalitate de utilizare

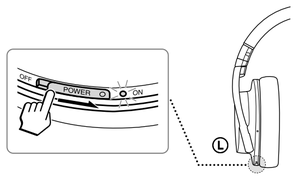
1 Încărcarea căștilor



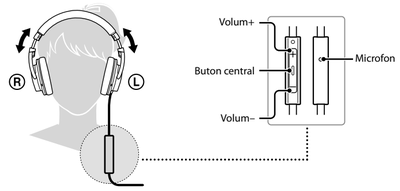
2 Conectare



3 Pornirea căștilor



4 Purtarea și controlul



După utilizare

Opriți căștile

Verificați starea de încărcare

Stare	Indicator de încărcare
Încărcare	Pornită
Plin	Oprită
Problemă la încărcare	Iluminare intermitentă

Utilizarea butonului central (Comandă pe fir și cablu cu microfon pentru iPod/iPhone/iPad)

Funcționare	Explicație
O singură apăsare	Redă/întrerupe temporar o piesă pe iPod-ul conectat.
Apăsare dublă	Salt la următoarea piesă.
Triplă apăsare	Salt la piesa anterioară.
Apăsare lungă	Inițiază funcția „VoiceOver*" (dacă este disponibilă).
Apăsați o dată când este primit un apel	Răspunde la un apel.
Apăsați din nou	Încheie un apel.
Țineți apăsat aproximativ două secunde și decuplați	Respinge un apel primit (două semnale sonore confirmă respingerea apelului).

* Disponibilitatea funcției „VoiceOver" depinde de iPod și versiunea de software a acestuia.

Notă

Acordați atenție pentru a nu apăsa accidental butoane atunci când purtați iPod-ul cu căștile conectate.

Verificarea nivelului rămas în acumulator

Stare	Indicator POWER	Semnal sonor
Plin	Iluminare intermitentă de 3 ori *	Fără semnal sonor
↓	Iluminare intermitentă de 2 ori *	Fără semnal sonor
Nivel scăzut	Iluminare intermitentă o dată *	Fără semnal sonor
Gol	Iluminare intermitentă rapidă (30 secunde)	Semnal sonor lung (2 secunde)

* La oprirea căștilor.

AI (Inteligență artificială) automată de anulare a zgomotului

Funcția AI (Inteligență artificială) automată de anulare a zgomotului analizează constant componentele sunetului ambiental și selectează automat cel mai eficient mod de anulare a zgomotului.

Tipuri de moduri de anulare a zgomotului

Mod AZ A: Zgomotul, în special dintr-un avion, este redus în mod eficient.
Mod AZ B: Zgomotul, în special dintr-un autobuz sau tren, este redus în mod eficient.
Mod AZ C: Zgomotul care poate fi găsit în special într-un mediu de birou (PC, copiator, ventilare aer etc.) este redus în mod eficient.

Sfaturi

– Când căștile sunt pornite, este setat modul AZ A.
– Poate dura câteva secunde analizarea sunetului ambiental.

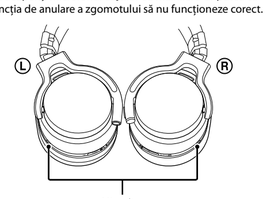
Observații despre utilizare

Ce este anulare a zgomotului?

Circuitul de anulare a zgomotului percepe zgomotul din exterior prin microfoanele încorporate și trimite un semnal de anulare egal și de sens contrar către căști.

Observații despre funcția de anulare a zgomotului

– Ajustați pernițele în așa fel încât să vă acopere bine urechile, altfel funcția de anulare a zgomotului nu va funcționa corect.
– Efectul de anulare a zgomotului poate varia în funcție de modul în care purtați căștile.
– Nu acoperiți microfonul căștilor cu mâinile. S-ar putea ca funcția de anulare a zgomotului să nu funcționeze corect.



– După ce porniți căștile, s-ar putea să auziți un fâsâit ușor. Este sunetul de funcționare a funcției de anulare a zgomotului, nu un defect.
– Funcția de anulare a zgomotului funcționează, în principal, în bandă de frecvențe joase. Deși zgomotul este redus, nu este complet anulat.
– Efectul de anulare a zgomotului poate să nu se perceapă într-un mediu silențios sau se poate auzi un zgomot ușor.
– Când folosiți căștile în tren sau în mașină, se poate auzi zgomotul în funcție de condițiile de trafic.
– Pot apărea perturbații ale sunetului dacă nu purtați căștile în mod corect.
– Pot apărea perturbații ale sunetului dacă amplasați un obiect precum degetul aproape de interiorul căștilor. Țineți obiectele la distanță de căști.
– Telefoanele mobile pot cauza interferențe sau zgomot. În acest caz, îndepărtați căștile de telefonul mobil.

Observații despre utilizarea în avion

Nu folosiți căștile dacă este interzisă utilizarea aparatelor electronice sau utilizarea căștilor personale pentru divertismentul în timpul zborului.

Note privind încărcarea căștilor

– Încărcați căștile folosind cablul micro USB furnizat. În caz contrar, poate avea loc o defecțiune.
– Efectuați încărcarea într-un mediu cu o temperatură cuprinsă între 5°C și 35°C. În caz contrar, este posibil ca acumulatorul să nu se încarce corect.
– Nu depozitați căștile în locuri calde pentru perioade lungi de timp. La depozitarea căștilor pentru o perioadă mai mare de un an, încărcați acumulatorul o dată pe an pentru a preveni supradescărcarea.
– Pentru cerințele de sistem privind un calculator care poate încărca acumulatorul utilizând o conexiune USB, consultați „Cerințe de sistem pentru încărcarea acumulatorului utilizând o conexiune USB".
– Dacă reîncărcați căștile prin conectare la o priză de curent alternativ, utilizați adaptorul USB de alimentare cu curent alternativ, comercializat separat specificat în „Accesoriu recomandat (comercializat separat)". Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate cu adaptorul.
– În cazul în care căștile prezintă disfuncționalități, încărcarea nu va începe și indicatorul de încărcare va lumina intermitent. În acest caz, deconectați unitatea de la dispozitivul conectat și consultați locul de achiziționare sau un dealer Sony.

Observații despre manipulare

– Deoarece căștile sunt realizate în așa fel încât să se potrivească strâns pe urechi, apăsarea excesivă a acestora pe urechi poate afecta timpanul. Evitați să folosiți căștile dacă există riscul ca acestea să fie lovite de persoane sau de obiecte, de exemplu de o minge etc.
– Apăsarea căștilor pe urechi poate produce un clic al membranei. Acesta nu este un defect.
– Ștergeți căștile cu o cârpă moale și uscată.
– Aveți grijă ca mufa să nu fie murdară, altfel sunetul poate fi distorsionat.
– Consultați un furnizor Sony când pernițele se murdăresc sau se uzează, sau când este necesar să reparați căștile.
– Nu lăsați căștile direct în lumina soarelui, într-un loc foarte cald sau umed.
– Nu supuneți căștile unui șoc puternic.
– Manevrați cu grijă unitățile de acționare.
– Dacă vă simțiți amețit sau vă e rău în timp ce folosiți căștile, încetați imediat utilizarea acestora.

Observații despre căști

Volumul înalt vă poate afecta auzul. Pentru siguranța în trafic, nu le folosiți când conduceți mașina sau mergeți pe bicicletă.

Căștile reduc zgomotele din exterior, putând duce la provocarea unui accident stradal. De asemenea, nu folosiți căștile în situații în care auzul nu trebuie obstrucționat, cum ar fi când traversați o linie de cale ferată, un șantier de construcții etc.

Prevenirea afectării auzului

Evitați folosirea căștilor la un volum ridicat. Specialiștii în simțul auzului nu recomandă ascultarea continuă, tare și prelungită la căști. Dacă începi să vă țiuie urechile, micșorați volumul sau întrerupeți ascultarea.

Observație despre electricitatea statică

În cazul în care aerul este foarte uscat, se poate auzi un zgomot ușor sau un sunet întrerupt, sau poate apărea o ușoară mâncărime a urechilor. Acesta este rezultatul acumulării electricității statice în corp, nu o funcționare defectuoasă a căștilor.
Pentru a reduce efectul, purtați haine din materiale naturale.

Dacă aveți întrebări sau nelămuriri cu privire la sistem, care nu sunt menționate în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat furnizor Sony.

Depanare

Niciun sunet

– Reîncărcați căștile.
Puteți asculta muzică folosind căștile chiar și atunci când butonul POWER este setat pe „OFF". În acest caz, funcția de anulare a zgomotului, egalizatorul digital, amplificatorul S-Master și DSEE nu sunt active, iar căștile funcționează sub formă de căști pasive.
– Verificați dacă acumulatorul reîncărcabil nu este complet descărcat.
– Verificați conexiunea între căști și echipament.
– Asigurați-vă că echipamentul conectat este pornit.
– Măriți volumul echipamentului conectat.

Efectul de anulare a zgomotului nu este suficient

– Funcția de anulare a zgomotului este eficace în game cu frecvențe reduse, cum ar fi avioane, trenuri sau birouri (în apropierea instalațiilor de climatizare etc.) și nu este atât de eficace pentru frecvențe mai înalte, cum ar fi vocile umane.
– Porniți căștile.

Sunet distorsionat

– Micșorați volumul echipamentului conectat.
– Reîncărcați căștile.

Căștile nu pornesc sau nu funcționează corect

– Reîncărcați căștile.
Dacă acestea nu pornesc nici chiar după încărcare, este posibil ca acumulatorul reîncărcabil să fie defect. În acest caz, consultați locul de achiziționare sau un dealer Sony.

Încărcarea nu poate fi efectuată

– Verificați dacă indicatorul de încărcare se aprinde. Conectați în mod corect căștile și cablul micro USB.
– Verificați dacă ați conectat ferm cablul micro USB la calculator.
– Verificați dacă ați conectat cablul micro USB direct la calculator și nu printr-un hub USB.
– Verificați cerințele de sistem pentru un calculator care poate încărca acumulatorul utilizând o conexiune USB.
– Asigurați-vă că ați pornit calculatorul.
– Verificați dacă respectivul calculator nu este în standby, în stare inactivă sau în mod de hibernare.
– Dacă indicatorul de încărcare luminează intermitent (șablon de iluminare intermitentă: aproximativ 30 de secunde aprins și 3 secunde stins), înseamnă că utilizați un alt adaptor decât cel recomandat. Utilizați un adaptor USB de alimentare cu curent alternativ specificat în „Accesoriu recomandat (comercializat separat)".
– Dacă indicatorul de încărcare luminează intermitent, căștile sunt probabil defecte. Deconectați unitatea de la dispozitivul conectat și consultați locul de achiziționare sau un dealer Sony.

Unitatea nu poate fi recunoscută de un calculator

– Verificați dacă ați conectat ferm cablul micro USB la calculator.
– Deconectați cablul micro USB de la calculator și conectați-l din nou.
– Verificați dacă ați conectat cablul micro USB direct la calculator și nu printr-un hub USB.
– Poate exista o problemă cu portul USB conectat al calculatorului. Conectați la un alt port USB dacă este disponibil.
– Încercați din nou procedeul de conexiune USB în alte cazuri decât cele menționate mai sus.

Nu este efectuată nicio operație

– Setați comutatorul POWER al căștilor pe „OFF", confirmați conexiunile și apoi setați comutatorul POWER înapoi la „ON".
– Resetați căștile.
Introduceți un ac mic etc. în butonul RESET din partea stângă a carcasei și apăsați până când butonul iese ușor în afară.

iPod-ul conectat nu funcționează

– Verificați dacă ați conectat cablul corect. Conectați mufa în formă de L la iPod și cealaltă mufă la căști.

Caracteristici

– **Funcție digitală de anulare a zgomotului cu tehnologie dual a senzorului de zgomot**
Microfoanele din interiorul și din exteriorul carcaselor sunt conectate la un software digital de anulare a zgomotului pentru o performanță deosebită a funcției de anulare a zgomotului.
– **Funcția AI (inteligență artificială) automată de anulare a zgomotului.**
Selectarea automată a modului optim de anulare a zgomotului pe baza unei analize inteligente a zgomotului din mediul înconjurător.
– **Egalizator digital și amplificator S-Master complet digital**
Asigură un răspuns în frecvență ideal și o reproducere de înaltă calitate a muzicii cu o procesare complet digitală.
– **DSEE**
Oferă un sunet natural cu o senzație de spațialitate, restabilind sunetul din domeniul de frecvențe înalte și coada formelor de undă ce pot fi pierdute în urma procesului de compresie audio.
– Durată de ascultare de până la 22 de ore
– **Operațiune pasivă**
Permite ascultarea audio chiar și când căștile sunt oprite.
– Cablu detașabil

Specificații

Generalități

Tip	Închise, dinamice
Unitate de acționare	50 mm, de tip dom
Putere dezvoltată	100 mW
Impedanță	51 Ω la 1 kHz (când este pornit) 19 Ω la 1 kHz (când este oprit)
Sensibilitate	103 dB/mW (când este pornit) 100 dB/mW (când este oprit)
Răspuns în frecvență	5 Hz – 24,000 Hz
Rata totală de reducere a zgomotului [1]	Aprox. 25 dB [2]
Sursă de alimentare	Acumulator reîncărcabil Li-ion încorporat de 3,7 V c.c. sau USB de 5 V c.c.
Consum curent	500 mA
Masă	Aprox. 330 gr. (fără cablu)
Nivel de tensiune în circuit deschis pentru microfon (Comandă pe fir și cablu cu microfon pentru iPod/iPhone/iPad)	–42 dB (0 dB = 1 V/Pa)

Încărcarea căștilor și durată de utilizare

Ore de încărcare aprox.	Ore de utilizare aprox. [3]
4 ore [4]	22 ore [5]

Elemente incluse

Căști (1)
Comandă pe fir și cablu cu microfon pentru iPod/iPhone/iPad (cablu de 1,2 m, utilizând PCOCC, mini-mufă stereo în formă de L, placată cu aur, patru conductori) (1)
Cablu micro USB (1,5 m) (1)
Casetă de transport (1)
Instrucțiuni de utilizare (1)
Fișă de garanție (1)

Accesoriu recomandat (comercializat separat) [6]

Adaptor USB de curent alternativ: AC-UD10

[1] Conform măsurătorilor standard Sony.
[2] Echivalent cu aprox. 99,7% reducere a energiei sonore în comparație cu neputarea căștilor.
[3] 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW la ieșire
[4] Ore necesare pentru încărcarea completă a unui acumulator gol
[5] Timpul indicat mai sus poate varia în funcție de temperatură și de condițiile de utilizare.
[6] Disponibilitatea depinde de țară.

Designul și specificațiile sunt supuse modificărilor fără preaviz.

Modele iPod/iPhone/iPad compatibile

Puteți utiliza căștile doar cu următoarele modele care acceptă comandă de la distanță. Actualizați iPod-ul, iPhone-ul sau iPad-ul la ultima versiune de software înainte de utilizare.
În Instrucțiunile de utilizare, iPod-ul, iPhone-ul și iPad-ul sunt descrise în mod colectiv ca „iPod", cu excepția cazurilor speciale.
– iPod touch (a 4a generație)
– iPod touch (a 3a generație)
– iPod touch (a 2a generație)
– iPod nano (a 6a generație)
– iPod nano (a 5a generație)
– iPod nano (a 4a generație)
– iPod classic 120GB 160GB (2009)
– iPod shuffle (a 4a generație)
– iPod shuffle (a 3a generație)
– iPhone 4S
– iPhone 4
– iPhone 3GS
– iPad (a 3a generație)
– iPad 2
– iPad

Privind drepturile de autor

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle și iPod touch sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și alte țări.
„Made for iPod", „Made for iPhone", și „Made for iPad" semnifică faptul că un accesoriu electronic a fost conceput pentru a fi conectat special la iPod, iPhone sau iPad și că a fost certificat de către dezvoltator pentru a îndeplini standardele de performanță Apple. Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv sau conformitatea cu standardele de siguranță sau reglementare.

Cerințe de sistem pentru încărcarea acumulatorului utilizând o conexiune USB

Calculator personal cu oricare dintre următoarele sisteme de operare preinstalat și port USB:

Sisteme de operare

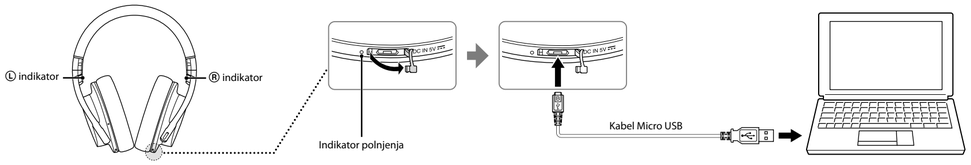
– La utilizarea Windows®
Windows® 7
(Home Premium / Professional / Ultimate / Starter)
(inclusiv versiune pe 64 de biți)
Windows Vista® (Service Pack 2 sau mai recent)
(Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate)
(inclusiv versiune pe 64 de biți)
Windows® XP (Service Pack 3 sau mai recent)
(Home Edition / Professional / Media Center Edition 2004 / Media Center Edition 2005)

– La utilizarea Macintosh
Mac OS X (versiunea 10.5 sau mai recentă)

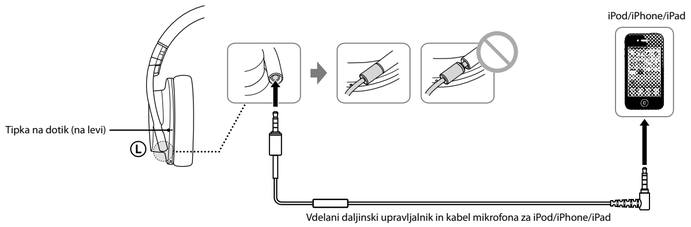
Windows și Windows Vista sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau alte țări.
Macintosh și Mac OS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și alte țări.

Uporaba

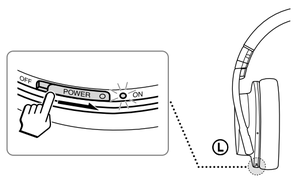
1 Polnjenje slušalk



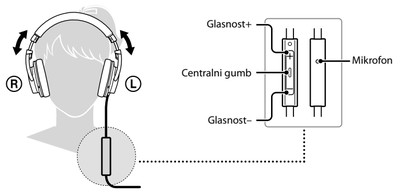
2 Priključevanje



3 Vklop



4 Nošnja in upravljanje



Po uporabi

Slušalke izključite

Slovenščina | Slušalke z blokado šuma

OPOZORILO

Baterije ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot so neposredna sončna svetloba, ogenj in podobno.

Prekomerni zvočni tlak iz slušalk lahko povzroči izgubo sluha.

Obvestilo za stranke: naslednje informacije veljajo le za naprave prodane v državah, ki uporabljajo direktivo EU

Proizvajalec tega proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska.
Pooblaščeni predstavnik za EMC in varnost proizvodov je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

Odstranitev stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)

Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjevanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

Odstranitev odpadnih baterij (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)

Ta simbol na bateriji ali na embalaži pomeni, naj se z baterijo ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki.
Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali več kot 0,004% svinca.
S tem, ko te baterije pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilno odvrženje tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.

V primeru izdelkov, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje.
Da se zagotovi ustrezno ravnanje z baterijo, oddajte izrabljeni izdelek na zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme.
Za vse ostale baterije vas prosimo, da preberete poglavje o varni odstranitvi odpadnih baterij. Baterijo predajte na zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij.
O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka ali baterije lahko povprašate na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Preverjanje napolnjenosti baterije

Stanje	Indikator za POWER	Piskajoči zvok
Polna	Trikrat utripne *	Brez piska
↓	Dvakrat utripne *	Brez piska
Nizka	Enkrat utripne *	Brez piska
Prazna	Hitro utripa (30 sekund)	Dolg pisk (2 sekundi)

* Ko izključujete slušalke.

Preverjanje stanja polnjenja

Stanje	Indikator polnjenja
Polnjenje	Vklop
Polna	Izklop
Napaka pri polnjenju	Utripa

Uporaba centralnega gumba (Vdelani daljinski upravljalnik in kabel mikrofona za iPod/iPhone/iPad)

Delovanje	Razlaga
En pritisk	Predvaja/začasno ustavi skladbo priključenega iPoda.
Dva pritiska	Skoči na naslednjo skladbo.
Trije pritiski	Skoči na prejšnjo skladbo.
Dolg pritisk	Zažene funkcijo snemanja glasu »VoiceOver*« (če je na voljo).
Pritisnite enkrat, ko sprejemate dohodni klic	Odgovorite na klic.
Pritisnite ponovno	Končate klic.
Držite približno dve sekundi in spustite	Zavrne dohodni klic (dva nizka piska potrdita, da je bil klic zavrnjen).

* Razpoložljivost funkcije snemanja glasu »VoiceOver« je odvisna od iPoda in njegove različice programske opreme.

Opomba

Ko prenašate svoj iPod s priključenimi slušalkami, pazite, da nenamerno ne pritisnete katerega izmed gumbov.

Samodejna umetna inteligenca za blokado šuma

Funkcija samodejne umetne inteligence za blokado šuma neprestano analizira zvočne komponente okolice in samodejno izbere najbolj učinkovit način za blokado šuma.

Načini blokade šuma

Način blokade šuma A: Šum, večinoma na letalu, je učinkovito zmanjšan.
Način blokade šuma B: Šum, večinoma na avtobusu ali vlaku, je učinkovito zmanjšan.
Način blokade šuma C: Šum, večinoma v pisarniškem okolju (računalnik, kopirni stroj, prezračevanje itd.), je učinkovito zmanjšan.

Nasveti

– Ko slušalke vklopite, je nastavljen Način blokade šuma A.
– Analiza okoljskega zvoka lahko traja nekaj sekund.

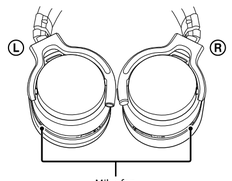
Opombe o uporabi

Kaj je blokada šuma?

Sistem za blokado šuma z vgrajenimi slušalkami zazna zunanji šum in slušalkam pošlje enak, vendar nasproten signal, ki šum blokira.

Opombe o funkciji blokade šuma

– Blazinice za slušalke namestite tako, da bodo pokrivale vaša ušesa, sicer blokada šuma ne bo delovala pravilno.
– Učinek blokade šuma se lahko spreminja glede na to, kako si slušalke nadenete.
– Mikrofona slušalk ne pokrijte z dlanmi. Blokada šuma lahko namreč ne deluje pravilno.



– Ko slušalke vključite, lahko zaslišite rahlo sikanje. To je zvok delovanja blokade šuma in ni okvara.
– Funkcija blokade šuma v prvi vrsti deluje za šume z nizko frekvenco. Čeprav se šum zmanjša, ni popolnoma blokiran.
– Učinek blokade šuma se lahko ne odrazi v zelo tihem okolju oziroma lahko šum do neke mere slišite.
– Kadar slušalke uporabljate na vlaku ali v avtomobilu, se lahko šum pojavi, odvisno od razmer na cesti.
– Če slušalk ne nosite pravilno, se lahko v njih pojavi zavijanje.
– Zavijanje se lahko pojavi tudi, če postavite predmet, kot npr. prst, blizu notranje strani slušalk. Predmetov ne približujte slušalkam.
– Mobilni telefoni lahko povzročajo motnje in šum. Če se to zgodi, je treba povečati oddaljenost slušalk od mobilnega telefona.

Opombe o uporabi na letalu

Slušalk ne uporabljajte, kadar je uporaba elektronske opreme prepovedana ali kadar je prepovedana uporaba lastnih slušalk za razvedrilo na letalu.

Opombe glede polnjenja slušalk

– Slušalke polnite s pomočjo priloženega kabla Micro USB. Drugače lahko pride do okvare.
– Polnite pri temperaturi okolja med 5°C in 35°C. V nasprotnem primeru se baterija morda ne bo popolnoma napolnila.
– Slušalk ne shranjujte dlje časa v toplih prostorih. Ko jih shranjujete za več kot eno leto, polnite baterijo enkrat letno, da preprečite čezmerno izpraznitev.
– Glede sistemskih zahtev za računalnik, ki lahko polni baterijo z uporabo vhoda USB, glejte »Sistemske zahteve za polnjenje baterije z uporabo vhoda USB«.
– Če polnite slušalke s priklopom v električno vtičnico, uporabite AC adapter za USB, ki se prodaja ločeno, določen v »Priporočena dodatna oprema (v prodaji ločeno)«. Glede podrobnosti glejte navodila za uporabo, priložena adapterju.
– Če slušalke ne delujejo pravilno, se polnjenje ne bo začelo in indikator polnjenja bo utripal. V tem primeru odklopite enoto iz priklopljene naprave in se obrnite na vašega prodajalca ali prodajalca izdelkov Sony.

Opombe o ravnanju

– Ker so slušalke zasnovane za tesno prileganje vašim ušesom, lahko pride do poškodb bobničev, če jih dodatno pritisnete ob ušesa. Izogibajte se uporabi slušalk, kadar obstaja nevarnost, da jih zadane predmet (npr. žoga ipd.) ali oseba.
– Če slušalke pritisnete ob ušesa, lahko nastane zvok – »klik« opne. To ni okvara.
– Slušalke očistite s suho mehko krpo.
– Pazite, da vtič ni umazan, saj se lahko sicer zvok popači.
– Obrnite se na prodajalca izdelkov Sony, če se blazinice umažejo oziroma poškodujejo oziroma če je treba slušalke popraviti.
– Slušalk ne puščajte tako, da so izpostavljene neposredni sončni svetlobi, vročini ali vlagi.
– Slušalk ne izpostavljajte premočnim pritiskom.
– Previdno ravnajte s pogonskimi enotami.
– Če vam med uporabo slušalk postane slabo ali se vam vrti, jih takoj prenehajte uporabljati.

Opombe o slušalkah

Visoka glasnost lahko poškoduje vaš sluh. Za varnost v prometu slušalk ne uporabljajte, kadar vozite ali se peljete s kolesom.

Ker slušalke blokirajo zunanje zvoke, lahko pride do prometne nesreče. Slušalk ne uporabljajte tudi v primerih, ko morate biti pozorni na zvoke v okolici, na primer, kadar prečkate železniški prehod, na gradbišču itd.

Preprečevanje poškodb sluha
Izogibajte se uporabi slušalk pri visoki glasnosti. Strokovnjaki za sluh odsvetujejo poslušanje neprekinjenega, glasnega in dolgotrajnega predvajanja. Če občutite simptome zvonjenja v ušesih, zmanjšajte glasnost in napravo prenehajte uporabljati.

Opomba o statični elektriki

Če je zrak izjemno suh, lahko prihaja do šumov ali preskakovanja zvoka ali pa lahko v ušesih čutite rahlo ščemenje. To je posledica statične elektrike, ki se je nabrala v telesu, in ni okvara slušalk.
Učinek lahko zmanjšate tako, da nosite oblačila iz naravnih materialov.

Če imate kakršna koli vprašanja ali naletite na kakršne koli težave v zvezi s sistemom, za katere v tem priročniku ne najdete ustreznih informacij, se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Odpravljanje težav

Ni zvoka

– Ponovno napolnite slušalke.
Glasbo lahko poslušate s slušalkami tudi, če je stikalo POWER v položaju »OFF«. V tem primeru funkcija blokade šuma, digitalni izenačevalnik in S-Master in DSEE niso aktivni, slušalke pa delujejo kot pasivne slušalke.
– Preverite, ali je baterija za polnjenje izpraznjena.
– Preverite povezavo slušalk in opreme.
– Prepričajte se, da je oprema, na katero so priključene slušalke, vključena.
– Povišajte glasnost na priključeni opremi.

Učinek blokade šuma ni zadosten

– Funkcija blokade šuma je učinkovita v nizkofrekvenčnih območjih, kot je na letalih, na vlakih ali v pisarnah (v bližini klimatske naprave ipd.), ni pa učinkovita za visoke frekvence, kot je človeški glas.
– Vključite slušalke.

Popačen zvok

– Znižajte glasnost na priključeni opremi.
– Ponovno napolnite slušalke.

Napajanje se ne vklopi ali slušalke ne delujejo pravilno

– Ponovno napolnite slušalke.
Če se napajanje ne vklopi tudi potem, ko ste napolnili slušalke, je morda baterija za polnjenje poškodovana. V tem primeru se obrnite na vašega prodajalca ali prodajalca izdelkov Sony.

Polnjenja ni mogoče izvesti

– Preverite, ali je indikator polnjenja osvetljen.
Trdno priključite slušalke in kabel Micro USB.
– Preverite, ali sta kabel Micro USB in računalnik trdno povezana.
– Preverite, ali sta kabel Micro USB in računalnik neposredno povezana; ne prek vhoda USB.
– Preverite sistemske zahteve glede računalnika, ki lahko polni baterijo z uporabo vhoda USB.
– Prepričajte se, ali je računalnik vključen.
– Preverite, ali je računalnik v načinu pripravljenosti, mirovanja ali hibernacije.
– Če indikator polnjenja utripa (vzorec utripanja: okoli 30 sekund vklopljen in 3 sekunde izklopljen), morda uporabljate adapter, ki ni priporočen. Uporabite AC adapter za USB, naveden v »Priporočena dodatna oprema (v prodaji ločeno)«.
– Če indikator polnjenja utripa, slušalke morda ne delujejo pravilno. Odklopite enoto iz priklopljene naprave in se obrnite na vašega prodajalca ali prodajalca izdelkov Sony.

Računalnik ni prepoznal enote

– Preverite, ali sta kabel Micro USB in računalnik trdno povezana.
– Odklopite kabel Micro USB z računalnika in ga ponovno priklopite.
– Preverite, ali sta kabel Micro USB in računalnik neposredno povezana; ne prek vhoda USB.
– Morda je težava v povezavi vhoda USB in računalnika. Računalnik povežite z drugim vhodom USB, če je na voljo.
– Ponovite postopek povezave vhoda USB v primerih, ki niso navedeni zgoraj.

Nobena funkcija ne deluje

– Stikalo POWER slušalk nastavite na »OFF«, preverite povezave, nato pa prestavite stikalo POWER nazaj na »ON«.
– Ponastavite slušalke.
Vstavite majhno buciko itd. v gumb RESET na levem ohišju in pritiskajte, dokler se gumb na rahlo ne odbije.

Priključeni iPod ne deluje

– Preverite, ali je kabel pravilno priklopljen. Priključite vtič tipa L v iPod in drugega v slušalke.

Funkcije

– **Digitalna blokada šuma s tehnologijo dvojnega tipala šumov**
Mikrofoni v ohišju in zunaj njega so združeni z digitalno programsko opremo za blokado šuma, s čimer je blokada šuma znatno izboljšana.
– **Umetna inteligenca (AI) za samodejno blokado šumov.**
Samodejna izbira optimalnega načina za blokado šumov glede na inteligentno analizo šumov okolice.
– **Digitalni izenačevalnik in popolnoma digitalni ojačevalnik S-Master**
Podaja idealen frekvenčni odziv in omogoča visokokakovostno glasbeno reprodukcijo s popolnoma digitalno obdelavo.
– **DSEE**
Zagotavlja naraven zvok, ki daje občutek prostornosti zaradi obnove visokofrekvenčnega območnega zvoka in repastih valov, ki se verjetno odstranijo med kompresijskim postopkom zvočnega zapisa.
– Do 22 ur časa poslušanja
– **Pasivno delovanje**
Omogoča poslušanje zvoka tudi, če so slušalke izklopljene.
– Odstranljivi kabel

Specifikacije

Splošno

Vrsta	Zaprte, dinamične
Pogonska enota	50 mm, kupolaste vrste
Moč	100 mW
Impedanca	51 Ω pri 1 kHz (pri vključenem napajanju) 19 Ω pri 1 kHz (pri izključenem napajanju)
Občutljivost	103 dB/mW (pri vključenem napajanju) 100 dB/mW (pri izključenem napajanju)
Frekvenčni odziv	5 Hz – 24.000 Hz
Skupno razmerje zmanjšanja šumov [1]	Pribl. 25 dB [2]
Vir napajanja	3,7-V vgrajena litij-ionska baterija za polnjenje za enosmerni tok ali 5-V USB za enosmerni tok
Poraba električnega toka	500 mA
Masa	Pribl. 330 g (brez kabla)
Stopnja napetosti odprtega tokokroga mikrofona za govor (Vdelani daljinski upravljalnik in kabel mikrofona za iPod/iPhone/iPad)	–42 dB (0 dB = 1 V/Pa)

Čas polnjenja in uporabe slušalk

Pribl. št. ur polnjena	Pribl. št. ur uporabe [3]
4 ure [4]	22 ur [5]

Priloženi elementi

Slušalke (1)
Vdelani daljinski upravljalnik in kabel mikrofona za iPod/iPhone/iPad (1,2 m kabel, ki uporablja PCOCC, štiriprevodni pozlačen stereo mini vtič v obliki črke L) (1)
Kabel Micro USB (1,5 m) (1)
Prenosna torbica (1)
Navodila za uporabo (1)
Garancijski list (1)

Priporočena dodatna oprema (v prodaji ločeno) [6]

AC adapter za USB: AC-UD10

[1] V skladu z merskim standardom Sony.
[2] Enakovredno pribl. 99,7% zmanjšanju energije zvoka v primerjavi z uporabo brez slušalk.
[3] 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW izhod
[4] Ure, potrebne za napolnitev izpraznjene baterije
[5] Navedeni čas se lahko razlikuje glede na temperaturo in razmere, v katerih slušalke uporabljate.
[6] Razpoložljivost je odvisna od posamezne države.

Oblika in specifikacije se lahko spreminjajo brez predhodnih obvestil.

Združljivi modeli iPod/iPhone/iPad

Slušalke lahko uporabljate samo z naslednjimi modeli, ki podpirajo daljinsko upravljanje. Pred uporabo posodobite vaš iPod, iPhone ali iPad z najnovejšo programsko opremo. V navodilih za uporabo so iPod, iPhone in iPad združeno poimenovani »iPod«, razen v posebnih primerih.
– iPod touch (4. generacija)
– iPod touch (3. generacija)
– iPod touch (2. generacija)
– iPod nano (6. generacija)
– iPod nano (5. generacija)
– iPod nano (4. generacija)
– iPod classic 120GB 160GB (2009)
– iPod shuffle (4. generacija)
– iPod shuffle (3. generacija)
– iPhone 4S
– iPhone 4
– iPhone 3GS
– iPad (3. generacija)
– iPad 2
– iPad

O avtorskih pravicah

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle in iPod touch so blagovne znamke podjetja Apple Inc., registriranega v ZDA in drugih državah.
»Made for iPod«, »Made for iPhone« in »Made for iPad« pomeni, da je bila elektronska dodatna oprema narejena posebno za povezavo na iPod, iPhone ali iPad in je razvijalec izdal potrdilo, da ustreza standardom delovanja podjetja Apple. Podjetje Apple ni odgovorno za delovanje te naprave ali njeno skladnost z varnostnimi in zakonskimi standardi.

Sistemske zahteve za polnjenje baterije z uporabo vhoda USB

Osebni računalnik s katerim koli izmed naslednjih prednameščenih operacijskih sistemov ter vhodom USB:

Operacijski sistemi

– Če uporabljate Windows®
Windows® 7
(Home Premium / Professional / Ultimate / Starter)
(vključno s 64-bitno različico)
Windows Vista® (Service Pack 2 ali novejši)
(Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate)
(vključno s 64-bitno različico)
Windows® XP (Service Pack 3 ali novejši)
(Home Edition / Professional / Media Center Edition 2004 / Media Center Edition 2005)

– Če uporabljate Macintosh
Mac OS X (različica 10.5 ali novejša)

Windows in Windows Vista sta registrirani blagovni znamki ali blagovni znamki podjetja Microsoft Corporation v Združenih Državah Amerike in/ali drugih državah.
Macintosh in Mac OS sta blagovni znamki podjetja Apple Inc., registriranega v ZDA in drugih državah.